

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1575/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1576/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1577/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών 4
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1578/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής της όρυζας paddy 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1579/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των παραγώγων τιμών παρέμβασης της λευκής ζάχαρης, της τιμής παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, καθώς και του ποσού της επιστροφής για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποίησης 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1581/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών 11

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1582/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78 περί θεσπίσεως γενικών κανόνων που αφορούν την ενίσχυση στην κατανάλωση του ελαιόλαδου	13
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1583/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών, των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιόλαδου	14
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1584/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι	16
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1585/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των ποσών της ενίσχυσης του υφαντικού λίνου και της κάνναβης, καθώς και του ποσού που λαμβάνεται υπόψη για χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου	18
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1586/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1996/97, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες	20
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1587/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	21
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας και την προμολόγηση λόγω σφαγής εκτός εποχής	23
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1589/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	25
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1590/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1997, της τιμής βάσης και για τον κατά εποχή καθορισμό της τιμής βάσης στον τομέα του προβείου κρέατος	27
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1591/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι 30 Ιουνίου 1997, την τιμή βάσης και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου	30
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1592/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς	31
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1593/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1996/97	34

(συνέχεια στη σελίδα 3 του εξωφύλλου)

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1594/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρώδων οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 σχετικά με την παρασκευή και εμπορία κρασιών λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα	35
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1595/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1995/96, προμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων	36
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1596/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 για την κατάρτιση του κοινού αμπελουργικού μητρώου	38
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1597/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1996, των προμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα ποικιλιών καπνού	39
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1598/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για παρέκκλιση, όσον αφορά την υποχρέωση προσωρινής παύσης καλλιέργειας γαιών για την περίοδο εμπορίας 1997/98, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών	41
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1599/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης	43
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τη μεταφορά ορισμένων νωπών οπωροκηπευτικών, καταγωγής Ελλάδας, όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής τους	45
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1601/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή 1995	46

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1575/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιέργειών, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το πλεονέκτημα των αντισταθμιστικών πληρωμών για τις αροτραίες καλλιέργειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ εξαρτάται από την εφαρμογή της υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας από τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς· ότι, για να αποφευχθεί ότι η εν λόγω υποχρεωτική παύση της καλλιέργειας θα εφαρμόζεται μόνο στις περιθωριακές εκτάσεις μιας εκμετάλλευσης, έχει προβλεφτεί ότι η εν λόγω παύση της καλλιέργειας πρέπει να βασίζεται στην εναλλαγή· ότι έχει επίσης προβλεφτεί ότι η εν λόγω παύση της καλλιέργειας μπορεί να εφαρμόζεται υπό άλλη μορφή πλην της εναλλακτικής, μέσω αύξησης του ποσοστού σε σχέση με την εναλλακτική παύση της καλλιέργειας·

ότι η εμπειρία απέδειξε ότι οι παραγωγοί προτιμούν σαφώς άλλη μορφή παύσης της καλλιέργειας από εκείνη που βασίζεται στην εναλλαγή, λαμβανομένης υπόψη της απλούστευσης που μπορεί να προκύψει όσον αφορά τη διαχείριση του σχεδίου τους καλλιέργειας· ότι, εξάλλου, ένα ενιαίο ποσοστό παύσης της καλλιέργειας είναι περισσότερο ενδειγμένο για τους σκοπούς της παύσης της καλλιέργειας γαιών ως μέσο διαχείρισης των αγορών αροτραίων καλλιέργειών· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να μην απαιτείται πλέον η εφαρμογή της υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας υπό εναλλακτική μορφή και να καθοριστεί ένα ενιαίο ποσοστό παύσης της καλλιέργειας· ότι, εντούτοις, η κατάργηση της υποχρέωσης για εναλλαγή δεν θα πρέπει να οδηγήσει στην αποδυνάμωση της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα των αροτραίων καλλιέργειών, όσον αφορά τον έλεγχο της παραγωγής· ότι ενδείκνυται να ληφθεί αυτή η αναγκαιότητα υπόψη κατά

τον καθορισμό του ενιαίου ποσοστού υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας·

ότι ο καθορισμός ενός ενιαίου ποσοστού παύσης της καλλιέργειας οδηγεί στην κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, για τον καθορισμό του ποσοστού της παύσης της καλλιέργειας γαιών χωρίς σύστημα εναλλαγής που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92⁽⁵⁾·

ότι, εξάλλου, με τον καθορισμό ενός ενιαίου ποσοστού παύσης της καλλιέργειας, το ποσοστό της υποχρεωτικής παύσης της καλλιέργειας θα είναι το ίδιο σε ολόκληρη την Κοινότητα· ότι θα πρέπει επομένως να καταστεί ενιαίο το συμπληρωματικό ποσοστό παύσης της καλλιέργειας σε περίπτωση μεταβίβασης της παύσης της καλλιέργειας μεταξύ των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο ε), οι όροι «με σύστημα εναλλαγής» καταργούνται.
2. Στο άρθρο 7:
 - α) το δεύτερο και τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η υποχρέωση της παύσης καλλιέργειας γαιών καθορίζεται σε 17,5%.»
 - β) στο πρώτο εδάφιο της δεύτερης περίπτωσης της παραγράφου 7, οι δύο τελευταίες φράσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσοστό της παύσης καλλιέργειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αυξάνεται κατά τρεις εκατοστιαίες μονάδες.»
 - γ) στην παράγραφο 7, το τελευταίο εδάφιο καταργείται.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).

3. Στο άρθρο 12 όγδοη περίπτωση οι όροι «τις άλλες μορφές παύσης καλλιέργειας γαιών εκτός από την εναλλαγή» καταργούνται.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1541/93 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 1997/98.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1576/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,τη πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων, καθώς και κατά τον καθορισμό του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμόζονται, ενδείκνυται να λαμβάνονται υπόψη αφενός τα έξοδα αποθήκευσης και χρηματοδότησης για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα και αφετέρου η ανάγκη διάθεσης των αποθεμάτων σιτηρών σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς·

ότι, στο πλαίσιο της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, έχει προβλεφτεί ιδίως ο καθορισμός μιας ενιαίας τιμής παρέμβασης για όλα τα σιτηρά· ότι η τιμή αυτή καθορίστηκε σε πολύ μειωμένο επίπεδο που εφαρμόζεται σταδιακά· ότι αυτό θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων·

ότι η τιμή παρέμβασης για τον αραβόσιτο και το σόργο, κατά τους μήνες Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο, είναι η τιμή του Μαΐου της προηγούμενης περιόδου, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92,

Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης που ισχύει για τον πρώτο μήνα της περιόδου είναι οι ακόλουθες:

(σε Ecu ανά τόνο)

	Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης
Ιούλιος 1996	—
Αύγουστος 1996	—
Σεπτέμβριος 1996	—
Οκτώβριος 1996	—
Νοέμβριος 1996	1,1
Δεκέμβριος 1996	2,2
Ιανουάριος 1997	3,3
Φεβρουάριος 1997	4,4
Μάρτιος 1997	5,5
Απρίλιος 1997	6,6
Μάιος 1997	7,7
Ιούνιος 1997	7,7

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1996/97.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1577/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τη θέσπιση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89⁽⁴⁾ καθιέρωσε ένα ειδικό μέτρο υπέρ ορισμένων οσπριοειδών· ότι η ισχύς του εν λόγω κανονισμού λήγει στις 30 Ιουνίου 1996·

ότι η διατήρηση των καλλιεργειών οσπριοειδών, όπως είναι οι φακές, τα ρεβύθια και τα λαθούρια, ικανοποιεί κοινωτικά οικονομικά συμφέροντα·

ότι ο στόχος της διατήρησης των εν λόγω καλλιεργειών δύναται να επιτευχθεί με τη χορήγηση ενίσχυσης ανά εκτάριο· ότι το ύψος της ενίσχυσης πρέπει να καθοριστεί σε επίπεδο που να επιτρέπει την επίτευξη του προαναφερθέντος στόχου· ότι είναι ενδεδειγμένο το σημερινό ύψος της ενίσχυσης των 181 Ecu ανά εκτάριο·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽⁵⁾, θέσπισε ορισμένους όρους σχετικά με τις εκτάσεις που είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης, ιδίως στον τομέα των ελαιούχων προϊόντων· ότι με την καλλιέργεια των οσπριοειδών επιτυγχάνεται η δέουσα εναλλακτική λύση και αποφεύγεται η αποσταθεροποίηση των αγορών της Κοινότητας· ότι πρέπει, εντούτοις, να αποφευχθεί η πολύ μεγάλη επέκταση της καλλιέργειας αυτής· ότι ο καθορισμός της μέγιστης εγγυημένης έκτασης σε 400 000 εκτάρια ανταποκρίνεται σ' αυτόν το στόχο·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 προβλέπει την επιβολή κυρώσεων επί της ενίσχυσης κατά την περίοδο που έπεται μιας υπέρβασης της μέγιστης εγγυημένης έκτασης· ότι ο παρών κανονισμός προβλέπει την επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης εγγυημένης έκτασης κατά την τρέχουσα περίοδο· ότι η Επιτροπή πρέπει να λάβει μεταβατικά μέτρα ώστε να αποφευχθεί η επιβολή δύο κυρώσεων κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους της εφαρμογής, ήτοι από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997,

(1) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(3) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

(4) ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 76· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2064/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 47).

(5) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1575/96 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται ενίσχυση για την παραγωγή των ακόλουθων οσπριοειδών:

- φακές που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0713 40 90, άλλες·
- ρεβύθια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0713 20 90, άλλα·
- λαθούρια των ειδών *Vicia sativa* L. και *Vicia ervilla* Willd., που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0713 90 90, άλλα.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση χορηγείται για την παραγωγή των οσπριοειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1, ανά περίοδο εμπορίας. Η εν λόγω περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου.

Ένα καλλιεργούμενο αγροτεμάχιο για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ενίσχυσης ανά εκτάριο στο πλαίσιο καθεστώτος που χρηματοδοτείται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽⁶⁾ αποκλείεται του ευεργετήματος της πληρωμής της ενίσχυσης την οποία προβλέπει το παρόν καθεστώς.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3, το ποσό της ενίσχυσης ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομιθείσας έκτασης καθορίζεται σε 181 Ecu ανά εκτάριο.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που οι εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή των οσπριοειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπερβαίνουν τη μέγιστη εγγυημένη έκταση των 400 000 εκταρίων, το ποσό της ενίσχυσης μειώνεται κατ' αναλογία κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.

Άρθρο 4

1. Η ενίσχυση στην παραγωγή την οποία καθιερώνει ο παρών κανονισμός θεωρείται ως μέτρο παρέμβασης για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92⁽⁷⁾ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

(6) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

(7) ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16).

«— στο ειδικό μέτρο υπέρ ορισμένων οσπριοειδών, το οποίο θεσπίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1575/96(*),

(*) ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 1.»

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις εκτάσεις για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Νοεμβρίου κάθε περιόδου εμπορίας, τις εκτάσεις για τις οποίες πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα εφαρμογής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/95⁽¹⁾. Σύμφωνα με την εν λόγω διαδικασία, η Επιτροπή καθορίζει την υπέρβαση της μέγιστης εγγυημένης έκτασης και προσδιορίζει το τελικό ποσό της ενίσχυσης, το αργότερο στις 15 Νοεμβρίου της συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας.

2. Εφόσον προς διευκόλυνση της μετάβασης από το ισχύον καθεστώς στο καθεστώς που καθιερώνει ο παρών κανονισμός απαιτούνται μεταβατικά μέτρα, τα μέτρα αυτά λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 1.

2. Μετά από τρεις περιόδους εμπορίας του καθεστώτος που προβλέπει ο παρών κανονισμός, η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για την εφαρμογή του, η οποία θα συνοδεύεται, ενδεχομένως, από τις κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 1996/97.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/95 (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1578/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής της όρυζας paddy**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ρου η ανάγκη διάθεσης των αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,*Άρθρο 1*την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσό καθεμιάς από τις μηνιαίες προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 ισούται με 2,06 Ecu ανά τόνο για την τιμή παρέμβασης.

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,*Άρθρο 2*τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εκτιμώντας ότι, κατά τον καθορισμό του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη αφενός τα έξοδα αποθήκευσης και χρηματοδότησης για την αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και αφετέρου

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1579/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών της ζάχαρης, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές·

ότι, για την επίτευξη των στόχων αυτών, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η ενδεικτική τιμή της ζάχαρης σε επίπεδο το οποίο, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη το επίπεδο που απορρέει για την τιμή παρέμβασης, θα εξασφαλίζει στους παραγωγούς τεύτλων ή ζαχαροκαλάμων μια δίκαιη αμοιβή, στα πλαίσια σεβασμού των συμφερόντων των καταναλωτών, και το οποίο θα δύναται επίσης να διατηρήσει την ισορροπία μεταξύ των τιμών των κυρίων γεωργικών προϊόντων·

ότι λόγω των χαρακτηριστικών της αγοράς της ζάχαρης η εμπορία εμφανίζει περιορισμένους σχετικά κινδύνους· ότι, κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της τιμής παρέμβασης της ζάχαρης, η διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρέμβασης δύναται να καθοριστεί σε ένα επίπεδο σχετικά χαμηλό·

ότι η τιμή βάσης των τεύτλων πρέπει να οριστεί λαμβάνοντας υπόψη την τιμή παρέμβασης, τα έσοδα των επιχειρήσεων που προκύπτουν από τις πωλήσεις μελάσσας που μπορούν να αποτιμηθούν σε 7,61 Ecu ανά 100 χιλιόγραμ-

μα, ποσό το οποίο προκύπτει από την τιμή της μελάσσας που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δεδομένου ότι αυτή η τιμή έχει υπολογισθεί σε 8,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα, καθώς και τα σχετικά έξοδα μεταποίησης και παράδοσης των τεύτλων στα εργοστάσια, και επί τη βάση απόδοσης η οποία μπορεί να υπολογιστεί για την Κοινότητα σε 130 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά τόνο τεύτλων περιεκτικότητας σε ζάχαρη 16%,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 66,50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.
2. Η τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 63,19 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσης των τεύτλων που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 47,67 Ecu ανά τόνο στο στάδιο της παράδοσης στον τόπο συγκέντρωσης.

Άρθρο 3

Τα τεύτλα του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου εμφανίζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- a) ποιότητα υγής, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη·
- β) περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16% κατά την παραλαβή.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1996/97.

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).

(²) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 8.

(³) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(⁴) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1580/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των παραγώνων τιμών παρέμβασης της λευκής ζάχαρης, της τιμής παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, καθώς και του ποσού της επιστροφής για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποίησης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5 το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 8 παράγραφος 4.

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1579/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων⁽³⁾, όρισε την τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης σε 63,19 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τις μη ελλειμματικές ζώνες·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι οι παράγωγες τιμές παρέμβασης της λευκής ζάχαρης πρέπει να οριστούν για καθεμία από τις ελλειμματικές ζώνες· ότι για τον καθορισμό αυτό ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακές διαφορές των τιμών ζάχαρης που μπορούν να υπολογιστούν, σε περίπτωση κανονικής συγκομιδής και ελεύθερης κυκλοφορίας της ζάχαρης, βάσει των κανονικών συνθηκών διαμόρφωσης των τιμών της αγοράς·

ότι προβλέπεται ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού στις ζώνες παραγωγής της Ιταλίας, της Ιρλανδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ισπανίας, της Πορτογαλίας και της Φινλανδίας·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει τον καθορισμό τιμής παρέμβασης για την ακατέργαστη ζάχαρη· ότι η τιμή αυτή ενδείκνυται να καθορισθεί βάσει της τιμής παρέμβασης της λευκής ζάχαρης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1579/96 όρισε την τιμή βάσης των τεύτλων σε 47,67 Ecu ανά τόνο· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για τα τεύτλα Α ισούται με το 98 % της τιμής βάσης των τεύτλων, και η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για τα τεύτλα Β είναι καταρχήν ίση προς το 68 % της εν λόγω τιμής βάσης, με την επιφύλαξη του άρθρου 28 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).

(2) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 10.

(3) Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1977, περί καθορισμού γενικών κανόνων αντιστάθμισης των εξόδων αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 750/68⁽⁴⁾, προβλέπει ότι το ποσό της απόδοσης στα πλαίσια της αντιστάθμισης των εξόδων αποθεματοποίησης καθορίζεται ανά μήνα και κατά μονάδα βάρους, λαμβάνοντας υπόψη τα έξοδα χρηματοδότησης, τα έξοδα ασφάλισης και τα ειδικά έξοδα αποθεματοποίησης· ότι για τα έξοδα χρηματοδότησης θα πρέπει να ληφθεί υπόψη επιτόκιο 6,10 %.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, η παράγωγη τιμή παρέμβασης της λευκής ζάχαρης καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα σε:

- α) 64,65 Ecu, για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου·
- β) 64,65 Ecu, για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας·
- γ) 64,65 Ecu, για όλες τις ζώνες της Πορτογαλίας·
- δ) 64,65 Ecu, για όλες τις ζώνες της Φινλανδίας·
- ε) 64,88 Ecu, για όλες τις ζώνες της Ισπανίας·
- στ) 64,53 Ecu, για όλες τις ζώνες της Ιταλίας.

Άρθρο 2

Η τιμή παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης καθορίζεται σε 52,37 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α, η οποία ισχύει στην Κοινότητα, καθορίζεται σε 46,72 Ecu ανά τόνο.

2. Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η

(4) ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6. 1977, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3042/78 (ΕΕ αριθ. L 361 της 23. 12. 1978, σ. 8).

ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β, η οποία ισχύει στην Κοινότητα, καθορίζεται σε 32,42 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 5

Άρθρο 4

Το ποσό απόδοσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται σε 0,42 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης ανά μήνα.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1996/97.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1581/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽⁴⁾ προβλέπει αφενός στο άρθρο 2α την εφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα που υπόκεινται στην κοινή οργάνωση αγοράς, συμπεριλαμβανομένου του ελαιόλαδου, και αφετέρου στο άρθρο 11 ότι η ενίσχυση στην κατανάλωση χορηγείται μόνο για το ελαιόλαδο που παράγεται στην Κοινότητα

ότι, εν συνεχεία της θέσης σε εφαρμογή των συμφωνιών που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, το σύστημα των μεταβλητών γεωργικών εισφορών αντικαταστάθηκε από σταθερούς κοινούς δασμούς: ότι ο τομέας του ελαιόλαδου χαρακτηρίζεται από το φυσικό φαινόμενο της εναλλαγής των συγκομιδών που οδηγεί σε μια κυμαινόμενη παραγωγή ελαιόλαδου στην Κοινότητα: ότι η πείρα έχει αποδείξει ότι, για την εξασφάλιση του εφοδιασμού της αγοράς και για την αποφυγή σημαντικών διακυμάνσεων των τιμών, ενδείκνυται να προβλεφτεί η δυνατότητα εισαγωγών με μειωμένο δασμό·

ότι, δεδομένου ότι το ύψος του προαναφερθέντος κοινού δασμού λαμβάνει υπόψη την εγγύηση που έχει συσταθεί στο παρελθόν για τις ποσότητες ελαιόλαδου οι οποίες τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, δεν συντρέχει λόγος να περιοριστεί το δικαίωμα για ενίσχυση στην κατανάλωση στο ελαιόλαδο που παράγεται στην Κοινότητα ούτε να διατηρηθεί μια διαφορά επιπέδου για την επιστροφή στην παραγωγή που αφορά την παραγωγή κονσερβών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 12.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

1. Στο άρθρο 2α, το υπάρχον κείμενο γίνεται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στην περίπτωση που η τιμή της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα υπερβαίνει σημαντικά την τιμή παρέμβασης κατά τη διάρκεια μιας περιόδου τριών τουλάχιστον μηνών, προκειμένου να εξασφαλιστεί ο κατάλληλος εφοδιασμός της αγοράς της Κοινότητας με ελαιόλαδο μέσω εισαγωγής από τρίτες χώρες, η Επιτροπή μπορεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38:

— να αναστείλει, εν μέρει ή εν όλω, την επιβολή των δασμών του κοινού δασμολογίου για το ελαιόλαδο και να προσδιορίσει τις λεπτομέρειες της εν λόγω αναστολής,

— να ανοίξει ποσόστωση εισαγωγής ελαιόλαδου με μειωμένο δασμό του κοινού δασμολογίου και να προσδιορίσει τις λεπτομέρειες της διαχείρισης της εν λόγω ποσόστωσης.

Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται για την ελάχιστη περίοδο που είναι αυστηρών απαραίτητη και η οποία, σε καμία περίπτωση, δεν μπορεί να υπερβαίνει το τέλος της σχετικής περιόδου.»

2. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή, μειωμένη κατά την ενίσχυση στην παραγωγή, είναι μεγαλύτερη από την αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς για το ελαιόλαδο, χορηγείται ενίσχυση στην κατανάλωση για το ελαιόλαδο που διατίθεται στην αγορά στην Κοινότητα. Η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ αυτών των δύο ποσών.»

3. Στο άρθρο 20α παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η επιστροφή είναι ίση με το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, προσαυξημένο κατά ένα ποσό ίσο με την ενίσχυση στην κατανάλωση που ισχύει κατά την ημέρα θέσης σε εφαρμογή της επιστροφής.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1582/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78 περί θεσπίσεως γενικών κανόνων που αφορούν την ενίσχυση στην κατανάλωση του ελαιόλαδου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 7,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μετά την τελευταία τροποποίησή του από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96, δεν προβλέπει πλέον στο άρθρο 11 την κοινοτική καταγωγή του ελαιόλαδου ως όρο για το δικαίωμα της ενίσχυσης στην κατανάλωση· ότι κατά συνέπεια δεν είναι πλέον απαραίτητο να προβλέπονται έλεγχοι σχετικά με την κοινοτική καταγωγή του προϊόντος, ούτε να διατηρηθεί το σύστημα εγγυήσεων για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του ελαιόλαδου που εισάγεται από τρίτες χώρες· ότι εντούτοις η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του ελαιόλαδου καταγωγής Τυνησίας, το οποίο εισάγεται στο πλαίσιο ποσοτώσεως βάσει ειδικού καθεστώτος, πρέπει να εξακολουθήσει να υπόκειται στη σύσταση εγγύησης, δεδομένου ότι στον καθορισμό του μειωμένου τέλους που εφαρμόζεται για το εν λόγω έλαιο δεν λαμβάνεται υπόψη η εγγύηση που έχει συσταθεί προγενέστερα για όλες τις ποσότητες ελαιόλαδου που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78⁽³⁾ τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση, οι όροι «που παράγεται εντός της Κοινότητας» καταργούνται.
2. Στο άρθρο 7 στοιχεία α) και β), οι όροι «κοινοτικής καταγωγής» καταργούνται·
3. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας ελαιόλαδου το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1509 10, καταγωγής Τυνησίας, και το οποίο εισάγεται στο πλαίσιο ειδικού καθεστώτος εντός ορισμένου ποσοτικού ορίου, υπόκειται στη σύσταση εγγύησης. Το ύψος της εν λόγω εγγύησης ισούται με το τμήμα της ενίσχυσης στην κατανάλωση, το οποίο θα κατεβάλετο τις επιχειρήσεις συσκευασίας για την ίδια ποσότητα ελαιόλαδου, που ισχύει κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση του ελαιόλαδου σε ελεύθερη κυκλοφορία. Εντούτοις, σε περίπτωση απόφασης που τροποποιεί αισθητά την ενίσχυση στην κατανάλωση, η Επιτροπή δύναται να προσαρμόσει, από την ημερομηνία της εν λόγω απόφασης, το ποσό της εγγύησης για να ληφθεί υπόψη η εν λόγω τροποποίηση. Η εγγύηση αποδεσμεύεται μόλις ο ενδιαφερόμενος προσκομίσει την απόδειξη ότι το συγκεκριμένο ελαιόλαδο βρίσκεται σε κατάσταση λόγω της οποίας δεν δύναται να τύχει ούτε της ενίσχυσης στην κατανάλωση ούτε της επιστροφής κατά την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1996, σ. 3025/66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96 (βλέπε σελίδα 11 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1978, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3461/87 (ΕΕ αριθ. L 329 της 20. 11. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1583/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των τιμών, των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιόλαδου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 11 παράγραφος 6,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή ελαιόλαδου πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η τιμή παρέμβασης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί στους παραγωγούς δίκαιο εισόδημα, πρέπει να καθοριστεί η ενίσχυση στην παραγωγή λαμβάνοντας υπόψη την επίπτωση την οποία έχει η ενίσχυση στην κατανάλωση σε μέρος μόνο της παραγωγής·

ότι, κατ'εφαρμογή των άρθρων 5 παράγραφος 4, και 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, θα πρέπει να καθοριστούν τα ποσοστά της ενίσχυσης στην παραγωγή που θα διατεθούν αφενός για τη χρηματοδότηση των δράσεων ποιοτικής βελτίωσης της ελαιοπαραγωγής και αφετέρου για τη χρηματοδότηση των δαπανών που προκαλούνται από τα καθήκοντα που ασκούν οι αναγνωρισμένες οργανώσεις των παραγωγών ή οι ενώσεις τους στη διαχείριση και τον έλεγχο της ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιόλαδου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφοι 5 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, ένα συγκεκριμένο ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην κατανάλωση πρέπει να προσορίζεται, κατά τη διάρκεια κάθε ελαιοκομικής περιόδου, για τη χρηματοδότηση των δράσεων των αναγνωρι-

σμένων επαγγελματικών οργανώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου αφενός και για τη χρηματοδότηση δράσεων που αποβλέπουν στην προώθηση της κατανάλωσης ελαιόλαδου στην Κοινότητα αφετέρου· ότι θα πρέπει να καθοριστούν τα εν λόγω ποσοστά για την περίοδο εμπορίας 1996/97· ότι έχοντας υπόψη τη χρηματοδότηση που προβλέπεται ήδη για τις δράσεις προώθησης του προαναφερομένου άρθρου 11 παράγραφος 6, το σχετικό ποσοστό καθορίζεται σε μηδέν για την περίοδο 1996/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή και η τιμή παρέμβασης του ελαιόλαδου καθορίζονται στα ακόλουθα επίπεδα:

- α) ενδεικτική τιμή στην παραγωγή:
383,77 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) τιμή παρέμβασης:
186,17 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

2. Οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αναφέρονται σε κοινό παρθένο ελαιόλαδο, η περιεκτικότητά του οποίου σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, είναι 3,3 g/100 g.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς του ελαιόλαδου καθορίζεται σε 229,50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η ενίσχυση στην παραγωγή καθορίζεται στα ακόλουθα επίπεδα:

- α) ενίσχυση στην παραγωγή:
142,20 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·
- β) ενίσχυση στην παραγωγή υπέρ των ελαιοκαλλιεργητών των οποίων η μέση παραγωγή είναι κατώτερη από 500 χιλιόγραμμα ελαιόλαδου ανά περίοδο:
151,48 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·

Άρθρο 4

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το 1,4% της ενίσχυσης στην παραγωγή που χορηγείται στους ελαιοπα-

(¹) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1996, σ. 3025/66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96 (βλέπε σελίδα 11 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

(²) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 16.

(³) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(⁴) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ραγωγούς διατίθεται για τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων που αποβλέπουν στη βελτίωση της ποιότητας της ελαιοπαραγωγής σε κάθε κράτος μέλος παραγωγής.

2. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή που μπορεί να παρακρατηθεί δυνάμει του άρθρου 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ υπέρ των οργανώσεων ελαιοπαραγωγών ή των ενώσεών τους που έχουν αναγνωρισθεί κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού καθορίζεται σε 0,8%.

Άρθρο 5

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό της ενίσχυσης στην κατανάλωση που αναφέρεται στο άρθρο 11

παράγραφος 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε 5,5%.

2. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το ποσοστό της ενίσχυσης στην κατανάλωση που θα διατεθεί στις δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε μηδέν.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1584/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως την παράγραφο 9 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί του βάμβακος, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95⁽³⁾ προβλέπει ιδίως τη δυνατότητα κατάθεσης της αίτησης ενίσχυσης πριν από την κατάθεση της αίτησης θέσης υπό έλεγχο· ότι η εφαρμογή της διάταξης αυτής δημιούργησε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των εμπορευομένων· ότι κατά συνέπεια θα πρέπει να καταργηθεί·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 προβλέπει, ιδίως, ότι η ενίσχυση μπορεί να προκαταβληθεί από τις 16 Οκτωβρίου που έπεται της έναρξης της περιόδου για το μη εκκοκκισμένο βαμβάκι που εισέρχεται στο εκκοκκιστήριο· ότι το ποσό της προκαταβολής, που αντιπροσωπεύει ένα ορισμένο ποσοστό της τιμής στόχου, προσδιορίζεται λαμβάνοντας υπόψη αφενός την εκτιμώμενη παραγωγή μη εκκοκκισμένου βάλβακος και αφετέρου το προβλεπόμενο ποσό της ενίσχυσης· ότι υπό αυτές τις συνθήκες το ποσό της προκαταβολής δεν κυμαίνεται, κατά τη διάρκεια της περιόδου, ανάλογα με την τιμή στη διεθνή αγορά· ότι ως εκ τούτου μια μείωση της παγκόσμιας τιμής που έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της ενίσχυσης, αυξάνει την απόκλιση μεταξύ της ενίσχυσης και της προκαταβολής της ενίσχυσης σε βάρος των εμπορευομένων· ότι η εν λόγω κατάσταση ενδέχεται εξάλλου να διαταράξει τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ των παραγωγών και των εκκοκκιστηρίων· ότι για να αντιμετωπιστούν τα εν λόγω προβλήματα, προτείνεται η χορήγηση προκαταβολής, το ποσό της οποίας ισούται με την τιμή στόχου μειωμένη αφενός κατά την τιμή της παγκόσμιας αγοράς και αφετέρου κατά ένα ποσό το οποίο προσδιορίζεται λαμβάνοντας υπόψη το προβλεπόμενο ύψος της ενίσχυσης, δεδομένου ωστόσο του γεγονότος ότι το προβλεπόμενο ύψος της ενίσχυσης υπολογίζεται με ένα περιθώριο ασφαλείας το οποίο κρίνεται αποδεκτό,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 45.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 18.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48.*Άρθρο 1*

1. Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1544/95 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το καταβλητέο ποσό της ενίσχυσης είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα κατάθεσης της αίτησης ενίσχυσης.»

2. Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το δικαίωμα ενίσχυσης αποκτάται τη στιγμή της εκκόκκισης. Ωστόσο, η ενίσχυση μπορεί να προκαταβληθεί από τις 16 Οκτωβρίου που έπεται της έναρξης της περιόδου, ήδη από την είσοδο του μη εκκοκκισμένου βάλβακος στο εκκοκκιστήριο, υπό τον όρο ότι έχει συσταθεί επαρκής εγγύηση. Το ποσό της προκαταβολής ισούται με την τιμή στόχου μειωμένη κατά την τιμή της διεθνούς αγοράς, καθώς και κατά ένα ποσό που υπολογίζεται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 6, στην οποία ωστόσο η πραγματική παραγωγή αντικαθίσταται από την εκτιμώμενη παραγωγή μη εκκοκκισμένου βάλβακος, προσανυξημένη κατά 15%. Το ενδεχόμενο υπόλοιπο της ενίσχυσης καταβάλλεται μετά τον προσδιορισμό της πραγματικής παραγωγής και τις ενδεχόμενες προσαρμογές της ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/87^(*). Καταβάλλεται το αργότερο πριν από το τέλος της περιόδου.»

(*) ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 14· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 45).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 1996/97.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1585/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1996/97, των ποσών της ενίσχυσης του υφαντικού λίνου και της κάνναβης, καθώς και του ποσού που λαμβάνεται υπόψη για χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι τα ποσά της ενίσχυσης για το λίνου που προορίζεται κύριως για την παραγωγή ινών και για την κάνναβη, που παράγονται στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζονται ετησίως:

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομισθείσας έκτασης, ώστε να εξασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του αναγκαίου όγκου παραγωγής στην Κοινότητα και των δυνατοτήτων διάθεσής της· ότι το ποσό αυτό πρέπει να καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την τιμή των ινών και των σπόρων λίνου και κάνναβης που ισχύει στην παγκόσμια αγορά·

ότι η αγορά του λίνου αποτέλεσε το αντικείμενο κατά τα τελευταία έτη πολύ μεγάλων διακυμάνσεων των τιμών της ίνας, καθώς και σημαντικής αύξησης των κοινοτικών εκτάσεων οι οποίες καλλιεργούνται με λίνου· ότι, προκειμένου να υπάρξει συμβολή στη σταθερότητα της αγοράς σε πιο μακροπρόθεσμη βάση, θα πρέπει να επανεξεταστεί η κατάσταση για την περίοδο 1997/98, με γνώση όλων των σχετικών στοιχείων πριν να ληφθεί απόφαση επί της προτάσεως της Επιτροπής να καθιερωθεί μέγιστη εγγυημένη έκταση· ότι, ωστόσο, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των καλλιεργούμενων εκτάσεων, και προκειμένου να μετριαστούν στο άμεσο μέλλον οι δημοσιονομικές δαπάνες στον τομέα αυτό, οι οποίες είναι ήδη υψηλές, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί περιορισμένη μείωση της ενίσχυσης ήδη από την περίοδο 1996/97·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι το μέρος της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου προορίζεται κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης για τη σχετική περίοδο σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο· ότι πρέπει να καθοριστεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της αγοράς του λίνου, το ποσό της ενίσχυσης για το λίνου καθώς και το κόστος των μέτρων που πρέπει να προβλεφθούν·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης και του μέρους της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, τα ποσά της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζονται:

- α) όσον αφορά το λίνου, σε 865,48 Ecu ανά εκτάριο·
- β) όσον αφορά την κάνναβη, σε 774,74 Ecu ανά εκτάριο.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1996/97, το λαμβανόμενο υπόψη ποσό της ενίσχυσης για το λίνου το οποίο προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζεται σε 49,62 Ecu ανά εκτάριο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1586/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1996/97, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 προβλέπει ότι το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες που εκτρέφονται στην Κοινότητα πρέπει να καθορίζεται ετησίως κατά τρόπο που να συμβάλλει στην εξασφάλιση δικαίου εισοδήματος για τον εκτροφέα μεταξοσκωλήκων, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς κουκουλιών και ακατέργαστης μέταξας, την προβλεπόμενη εξέλιξή της και την πολιτική των εισαγωγών

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

ότι η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό του κατωτέρω επιπέδου ενίσχυσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εκτροφής 1996/97, το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 καθορίζεται ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρων σε 133,26 Ecu.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 19).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 106 της 10. 6. 1996.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68⁽⁴⁾ προβλέπει ότι η γαλακτοκομική περίοδος αρχίζει την 1η Απριλίου και λήγει στις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους· ότι η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρέμβασης του βούτυρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη καθορίζονται, από το 1992, για τις περιόδους που εκτείνονται από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 30 Ιουνίου, λαμβάνοντας υπόψη το δεσμό που υφίσταται μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών άλλων τομέων, η περίοδος των οποίων καλύπτει το εν λόγω χρονικό διάστημα· ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί στο μέλλον ο δεσμός αυτός και, για λόγους συνέπειας, να ευθυγραμμιστεί η γαλακτοκομική περίοδος προς το ίδιο χρονικό διάστημα· ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί αναλόγως η ημερομηνία λήξης, που προβλέπεται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού, για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής·

ότι ορισμένες συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών επιτρέπουν στην Κοινότητα να συμμετάσχει στη διαχείριση ποσοτώσεων γαλακτοκομικών προϊόντων κοινοτικής καταγωγής, τα οποία εισάγονται στις τρίτες χώρες· ότι, για να χρησιμοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητες αυτές, ενδείκνυται να προβλεφτεί μια ειδική διαδικασία για την καθιέρωση κατάλληλων μεθόδων διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Πλην παρέκκλισης που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία μετά

από πρόταση της Επιτροπής, η γαλακτοκομική περίοδος αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

2. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε έτος καθορίζεται για την Κοινότητα μια ενδεικτική τιμή για το γάλα.»

3. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2, οι λέξεις «άρθρα 16 και 17» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 16, 16α και 17».

4. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 16α

1. Στην περίπτωση που μια συμφωνία η οποία έχει συναφθεί δυνάμει το άρθρου 228 της συνθήκης προβλέπει τη συνολική ή μερική διαχείριση μιας δασμολογικής ποσόστωσης, η οποία έχει ανοιχθεί από μια τρίτη χώρα για προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, η μέθοδος διαχείρισης που πρέπει να εφαρμόζεται, καθώς και οι σχετικές λεπτομέρειες, προσδιορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30.

2. Η διαχείριση των ποσοτώσεων μπορεί να πραγματοποιείται με την εφαρμογή των ακόλουθων μεθόδων ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:

— μέθοδος που βασίζεται στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή της «εξυπηρέτησης με προτεραιότητα άφιξης»),

— μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητούνται κατά την υποβολή των αιτήσεων (σύμφωνα με τη μέθοδο που καλείται «ταυτόχρονη εξέταση»),

— μέθοδος που στηρίζεται στη θεώρηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο «κατά παράδοση/νεοαφιχθέντες»).

Μπορούν να καθοριστούν και άλλες κατάλληλες μέθοδοι, ιδίως αυτές που εξασφαλίζουν την πλήρη εκμετάλλευση των δυνατοτήτων που παρέχονται από τη σχετική ποσόστωση.

Οι μέθοδοι αυτές πρέπει να αποφεύγουν οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων επιχειρηματιών.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

(1) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 25.

(2) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(3) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1588/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος, όσον αφορά την περίοδο εμπορίας και την προμολόγηση λόγω σφαγής εκτός εποχής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68⁽⁴⁾ καθορίζει, στο άρθρο 4, ως αρχή της περιόδου εμπορίας την πρώτη Δευτέρα του Απριλίου· ότι από την πείρα αποδείχτηκε ότι είναι προτιμότερο η περίοδος εμπορίας να αρχίζει την 1η Ιουλίου κάθε έτους και να λήγει στις 30 Ιουνίου του επομένου έτους·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4γ παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η Επιτροπή συνέταξε μια έκθεση για το Συμβούλιο σχετικά με την κατάσταση του τομέα του βοείου κρέατος, και ιδίως τη λειτουργία ορισμένων μέτρων τα οποία εισάγονται με το νέο καθεστώς προμολόγησης που θεσπίζει η αναμόρφωση· ότι, με βάση τα συμπεράσματα αυτής της έκθεσης, ενδείκνυται να προσαρμοστεί ανάλογα ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η προμολόγηση για σφαγή εκτός εποχής που προβλέπεται στο άρθρο 4γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 επέτρεψε να αυξηθεί σαφώς ο αριθμός των ευνοησιμικών αρσενικών βοοειδών που σφάζονται εκτός της ετήσιας περιόδου απομάκρυνσης από τους βοσκότοπους· ότι, λόγω των φυσικών συνθηκών τους και της διάρθρωσης της παραγωγής τους, η Ιρλανδία, και σε μικρότερο βαθμό η Βόρειος Ιρλανδία, είναι οι περιφέρειες στις οποίες οι επιπτώσεις της εποχιακής διαφοροποίησης των σφαγών είναι πιο έντονες και ότι, ως εκ τούτου, η χορήγηση της προμολόγησης στη μια πλευρά του νησιού και όχι στην άλλη δημιουργεί διαταραχές στις αγορές τους και μπορεί να προκαλέσει ορισμένες ανεπιθύμητες για υγειονομικούς λόγους ανταλλαγές ζώων· ότι θα πρέπει, επομένως, όταν σημειώνεται υπέρβαση του κατωφλίου ενεργοποίησης που απαιτείται για τη χορήγηση της προμολόγησης στην Ιρλανδία ή τη Βόρειο Ιρλανδία, να εφαρμόζεται η προμολόγηση στην Ιρλανδία και τη Βόρειο Ιρλανδία· ότι, ωστόσο, όταν δεν επιτυγχύνεται το όριο, είναι σκόπιμο να επιτρέπεται στα κράτη μέλη τα οποία αφορά η εποχιακή διαφοροποίηση των σφαγών να συνεχίζουν τη χορήγηση αυτής της προμολόγησης, αλλά, σ' αυτήν την περίπτωση, με επιβάρυνση του ίδιου του τομέα παραγωγής μέσω της παρά-

λληλης μείωσης του ποσού που προβλέπεται για τη δεύτερη δόση της ειδικής προμολόγησης· ότι σύμφωνα με το ισχύον κείμενο, θα μπορούσε να συναχθεί ότι για να χορηγηθεί η προμολόγηση το ζώο πρέπει να σφάζεται το έτος που έπεται του έτους χορήγησης της ειδικής προμολόγησης· όμως, επειδή αυτό δεν είναι επιθυμητό, ενδείκνυται να καταργηθεί η αναφορά στο επόμενο έτος· ότι από όλο αυτό το σκεπτικό φαίνεται σκόπιμο να διατηρηθεί η προμολόγηση για σφαγή εκτός εποχής αλλά να βελτιωθούν ορισμένες πλευρές της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Πλην παρεκκλίσεως που αποφασίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφαινεται επί προτάσεως της Επιτροπής με ειδική πλειοψηφία, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους, για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

2. Στο άρθρο 4γ:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν σε ένα κράτος μέλος ο αριθμός των ευνοησιμικών αρσενικών βοοειδών που εσφάγησαν κατά την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 30 Νοεμβρίου του έτους είναι μεγαλύτερος από το 35% του συνόλου των ετησίων σφαγών ευνοησιμικών αρσενικών βοοειδών, μπορεί να χορηγείται στους παραγωγούς, μετά από αίτησή τους, πρόσθετη προμολόγηση στην ειδική προμολόγηση που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 4β (προμολόγηση λόγω σφαγής εκτός εποχής). Ωστόσο, εάν το προαναφερθέν ποσοστό ενεργοποίησης επιτυγχάνεται στην Ιρλανδία ή τη Βόρειο Ιρλανδία, η προμολόγηση εφαρμόζεται στην Ιρλανδία και τη Βόρειο Ιρλανδία.

Για τη διαπίστωση της υπέρβασης του ποσοστού του 35% λαμβάνονται υπόψη οι σφαγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους που προηγείται του έτους της σφαγής του ζώου το οποίο απολαύει της προμολόγησης.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου στο Ηνωμένο Βασίλειο, η Βόρειος Ιρλανδία λαμβάνεται υπόψη ως ξεχωριστή ενότητα.»

β) στην παράγραφο 2, κάθε φορά που υπάρχει η μνεία «του επόμενου έτους» αντικαθίσταται από τη μνεία «του έτους»·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 9).

γ) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Στην περίπτωση που το ποσοστό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν επιτυγχάνεται, τα κράτη μέλη των οποίων οι παραγωγοί έχουν επωφεληθεί προηγουμένως από την προμολόγηση για σφαγή εκτός εποχής, και των οποίων ο αριθμός των εκτρεφόμενων ενουλισμένων αρσενικών βοοειδών είναι μεγαλύτερος από το 60% του συνόλου των εκτρεφόμενων αρσενικών βοοειδών, μπορούν να αποφασίσουν να χορηγήσουν αυτή την προμολόγηση σε ποσοστό 60% των ποσών που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

Στην περίπτωση αυτή, το ποσό της δεύτερης δόσης της ειδικής προμολόγησης που εφαρμόζεται για τα ενουλισμένα αρσενικά βοοειδή, η οποία χορηγείται σ' αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4β, θα μειώνεται όσο είναι αναγκαίο ώστε το μέτρο να

είναι οικονομικά ουδέτερο στο πλαίσιο του ίδιου δημοσιονομικού έτους. Η μείωση αυτή θα καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27, πριν από την οριστική πληρωμή της δεύτερης δόσης της προμολόγησης.

Για την εφαρμογή αυτού του μέτρου, τα εδάφη της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας λαμβάνονται υπόψη μαζί για τον υπολογισμό του αριθμού των εκτρεφόμενων αρσενικών βοοειδών και, κατά συνέπεια, για την προμολόγηση.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1589/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5γ παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89⁽⁴⁾, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο Συμβούλιο με προτάσεις για την εφαρμογή στα εδάφη των νέων Länder της Γερμανίας των ατομικών ορίων που ισχύουν για τους παραγωγούς στην υπόλοιπη Κοινότητα· ότι η εν λόγω έκθεση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί η διαδικασία αναδιάρθρωσης του τομέα του προβείου κρέατος στα νέα γερμανικά Länder· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να επανακαθορισθούν οι όροι υπό τους οποίους δύνανται να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις από τη Γερμανία, ώστε να ληφθούν υπόψη τα ειδικά προβλήματα τα οποία υπάρχουν στα νέα Länder

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση από τις διατάξεις που ισχύουν σήμερα στο έδαφος των νέων γερμανικών Länder στο καθεστώς ριμοδοτήσεων που εφαρμόζεται στην υπόλοιπη Κοινότητα, ενδέχεται να καταστούν αναγκαία ορισμένα μεταβατικά μέτρα

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 προβλέπει ότι, όταν πληρούνται ορισμένα κριτήρια σχετικά με τις αγοραίες τιμές, η χορήγηση των ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορεί να αποφασίζεται μόνο στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού· ότι ωστόσο η πείρα έχει αποδείξει ότι η χορήγηση των ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση στο πλαίσιο προκαθορισμού του ποσού της ενίσχυσης μπορεί να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα του μέτρου ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση στις περιπτώσεις που κρίνεται αναγκαίο να γίνει επειγόντως προσφυγή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση λόγω ιδιαίτερα δυσχερούς κατάστασης στην αγορά σε μια ή περισσότερες ζώνες διαμόρφωσης των τιμών· ότι κατά συνέπεια κρίθηκε αναγκαίο να επιτραπεί στην Επιτροπή να προσφενύγει στη διαδικασία προκαθορισμού του ποσού της ενίσχυσης όταν διαπιστώνεται η κατάσταση αυτή στην αγορά, έστω και εάν δεν πληρούνται τα προαναφερόμενα κριτήρια σχετικά με τις αγοραίες τιμές·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 33.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).

ότι είναι ανάγκη να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5γ

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5α παράγραφος 1, για τα νέα Länder της Γερμανίας:

- α) καθορίζεται ένα περιφερειακό ανώτατο όριο ενός εκατομμυρίου επιλέξιμων ζώων·
- β) η Γερμανία προσδιορίζει τους όρους για τη διανομή αυτού του ανωτάτου ορίου και την κατανομή του κατά περιφέρειες.

2. Στα εδάφη των νέων γερμανικών Länder, από την περίοδο εμπορίας 2000 το αργότερο, η Γερμανία εφαρμόζει τις διατάξεις σχετικά με τα ατομικά όρια που εφαρμόζονται στην υπόλοιπη Κοινότητα, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

Η Γερμανία κοινοποιεί στους παραγωγούς το ατομικό τους όριο ανά παραγωγό, όσον αφορά τη χορήγηση της ριμοδοτήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 5. Το ατομικό όριο ανά παραγωγό καθορίζεται με βάση τον αριθμό των προβατινών για τις οποίες καταβλήθηκε η ριμοδοτήση για την περίοδο που προηγείται του έτους για το οποίο έγινε η κοινοποίηση στους παραγωγούς για τα ατομικά τους όρια.

3. Σε περίπτωση φυσικών περιστάσεων οι οποίες οδήγησαν σε μη καταβολή ή σε μειωμένη καταβολή για το έτος αναφοράς, θα χρησιμοποιηθεί ο αριθμός των ζώων που αντιστοιχούν στις καταβολές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της πλέον πρόσφατης περιόδου. Σε περίπτωση μη καταβολής της ριμοδοτήσεως ή μειωμένης καταβολής για το έτος αναφοράς, λόγω επιβολής των κυρώσεων που προβλέπονται γι' αυτό το σκοπό, θα χρησιμοποιηθεί ο αριθμός που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο που κατέληξε στις εν λόγω κυρώσεις.

4. Σε περίπτωση που το άθροισμα των ατομικών ορίων των παραγωγών, οι εκμεταλλεύσεις των οποίων ευρίσκονται στα νέα γερμανικά Länder, είναι κατώτερο από το περιφερειακό ανώτατο όριο που έχει καθοριστεί

γι' αυτό το έδαφος, τα υπόλοιπα δικαιώματα προστίθενται στο γερμανικό εθνικό απόθεμα που αναφέρεται στο άρθρο 5β παράγραφος 1. Το νέο απόθεμα, που έχει συσταθεί κατ' αυτό τον τρόπο εφαρμόζεται σε όλο το γερμανικό έδαφος.

5. Η Επιτροπή θεωρεί ενδεχομένως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30.»

2. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όταν:

- αφενός η τιμή που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 4,
- αφετέρου η αγοραία τιμή μιας ζώνης διαμόρφωσης τιμών,

είναι κατά 70 % κατώτερες της εποχιακής τιμής βάσης και υπάρχει πιθανότητα να διατηρηθούν στο επίπεδο αυτό, οι ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση που προβλέπονται στο άρθρο 6 μπορούν να αποφασίζονται για την εν λόγω ζώνη διαμόρφωσης τιμών. Στην περίπτωση αυτή, οι ενισχύσεις αυτές αποφασίζονται στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού.

Ωστόσο, είναι δυνατόν να αποφασίζεται η χορήγηση των ενισχύσεων αυτών στο πλαίσιο διαδικασίας προκαθορισμού στην περίπτωση που κρίνεται αναγκαία η επείγουσα προσφυγή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση λόγω ιδιαίτερα δυσχερούς κατάστασης της αγοράς σε μία ή περισσότερες ζώνες διαμόρφωσης τιμών. Στην περίπτωση αυτή, η διαδικασία αυτή μπορεί να αποφασίζεται μόνον για τις ζώνες διαμόρφωσης τιμών στις οποίες διαπιστώθηκε η κατάσταση αυτή της αγοράς.»

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεωρεί ενδεχομένως, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, μεταβατικά μέτρα για να διευκολύνει τη μετάβαση από τις υφιστάμενες ρυθμίσεις στα νέα γερμανικά Länder στις ρυθμίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1590/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1997, της τιμής βάσης και για τον κατά
εποχή καθορισμό της τιμής βάσης στον τομέα του προβείου κρέατος**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89·

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης για τα σφάγια προβατοειδών, ενδείκνυται να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές· ότι τα στοιχεία αυτά οδηγούν στον καθορισμό της τιμής της περιόδου 1997 στο επίπεδο που προβλέπει ο παρών κανονισμός·

ότι θα πρέπει να καθοριστούν τα εβδομαδιαία εποχιακά ποσά που εφαρμόζονται στην τιμή βάσης υπό το πρίσμα

της εμπειρίας που αποκτήθηκε κατά τις περιόδους 1991, 1992, 1993, 1994 και 1995 από την ιδιωτική αποθεματοποίηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1997 στον τομέα του προβείου κρέατος, η τιμή βάσης καθορίζεται σε 504,07 Ecu για 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθορίζεται εποχιακά σύμφωνα με τον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1589/96 (βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1997

(σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου)

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εδομάδα	Τιμή βάσης
6 Ιανουαρίου 1997	1	515,06
13 Ιανουαρίου 1997	2	518,58
20 Ιανουαρίου 1997	3	522,67
27 Ιανουαρίου 1997	4	525,59
3 Φεβρουαρίου 1997	5	528,51
10 Φεβρουαρίου 1997	6	531,42
17 Φεβρουαρίου 1997	7	534,35
24 Φεβρουαρίου 1997	8	537,27
3 Μαρτίου 1997	9	539,61
10 Μαρτίου 1997	10	541,94
17 Μαρτίου 1997	11	543,11
24 Μαρτίου 1997	12	543,11
31 Μαρτίου 1997	13	541,94
7 Απριλίου 1997	14	540,30
14 Απριλίου 1997	15	538,09
21 Απριλίου 1997	16	534,94
28 Απριλίου 1997	17	532,60
5 Μαΐου 1997	18	529,09
12 Μαΐου 1997	19	525,59
19 Μαΐου 1997	20	520,92
26 Μαΐου 1997	21	515,08
2 Ιουνίου 1997	22	509,23
9 Ιουνίου 1997	23	502,24
16 Ιουνίου 1997	24	496,39
23 Ιουνίου 1997	25	491,72
30 Ιουνίου 1997	26	487,05
7 Ιουλίου 1997	27	483,55
14 Ιουλίου 1997	28	481,20
21 Ιουλίου 1997	29	480,01
28 Ιουλίου 1997	30	479,45
4 Αυγούστου 1997	31	478,83
11 Αυγούστου 1997	32	478,83
18 Αυγούστου 1997	33	478,83
25 Αυγούστου 1997	34	478,83
1 Σεπτεμβρίου 1997	35	478,83
8 Σεπτεμβρίου 1997	36	478,83
15 Σεπτεμβρίου 1997	37	478,83
22 Σεπτεμβρίου 1997	38	478,83
29 Σεπτεμβρίου 1997	39	478,86

Εβδομάδα που αρχίζει στις	Εδομάδα	Τμή βάση
6 Οκτωβρίου 1997	40	478,98
13 Οκτωβρίου 1997	41	479,10
20 Οκτωβρίου 1997	42	479,20
27 Οκτωβρίου 1997	43	479,30
3 Νοεμβρίου 1997	44	480,00
10 Νοεμβρίου 1997	45	480,95
17 Νοεμβρίου 1997	46	482,00
24 Νοεμβρίου 1997	47	483,20
1 Δεκεμβρίου 1997	48	486,10
8 Δεκεμβρίου 1997	49	490,75
15 Δεκεμβρίου 1997	50	496,60
22 Δεκεμβρίου 1997	51	503,85
29 Δεκεμβρίου 1997	52	511,50

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1591/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι 30 Ιουνίου 1997, την τιμή βάσης και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης του εσφαγμένου χοίρου ενδείκνυται να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές·

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου⁽⁵⁾,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Άρθρο 1

Η τιμή βάσης του εσφαγμένου χοίρου του ποιοτικού τύπου, για τη χρονική περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι 30 Ιουνίου 1997, καθορίζεται σε 1 509,39 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο ποιοτικός τύπος ορίζεται σε συνάρτηση με το βάρος και την περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας των σφαγίων χοίρων, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, ως ακολούθως:

- α) για τα σφάγια βάρους 60 έως λιγότερο από 120 χιλιόγραμμα: κλάση E·
- β) για τα σφάγια βάρους 120 έως 180 χιλιόγραμμα: κλάση R.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12.1994, σ. 105) και από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 5).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1592/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι κάθε νέα φύτευση αμπέλου απαγορεύεται έως τις 31 Αυγούστου 1996· ότι λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα θα πρέπει, αναμένοντας τις αποφάσεις του Συμβουλίου επί της αναμορφώσεως του τομέα, να παραταθεί κατά δύο περιόδους η υπάρχουσα απαγόρευση· ότι συντρέχει ωστόσο λόγος να μην περιληθούν στην απαγόρευση αυτή οι εκτάσεις που προορίζονται για την παραγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών αφενός και να γίνει παρέκκλιση υπέρ ορισμένων οίνων τους οποίους ζητεί η αγορά λόγω των ποιοτικών τους χαρακτηριστικών αφετέρου·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι ειδικές συνθήκες με τις οποίες παράγονται οι επιτραπέζιοι οίνοι στην Ισπανία, είναι σκόπιμο να προβλεφτούν προσωρινές παρεκκλίσεις όσον αφορά την ανάμειξη και την ολική οξύτητα ορισμένων επιτραπέζιων οίνων που παράγονται σ' αυτό το κράτος μέλος· ότι είναι σκόπιμο να επεκταθεί η παρέκκλιση για την ολική οξύτητα και στους επιτραπέζιους οίνους που παράγονται στην Πορτογαλία·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ προβλέπει ότι μόνο μεταβατικά επιτρέπεται η μείωση της οξύτητας με ορισμένο τρόπο· ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατό να αποφασιστεί οριστικά επί της τεχνικής αυτής, είναι σκόπιμο να παραταθεί η δοκιμαστική της εφαρμογή έως το τέλος της περιόδου 1996/97·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι εκτάσεις που προορίζονται για την παραγωγή επιτραπέζιων σταφυλιών δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της απαγόρευσης κάθε νέας φύτευσης, θα πρέπει να μην επιτρέπεται πλέον η οινοποίηση των εν λόγω σταφυλιών και να τροποποιηθεί κατά την έννοια αυτή το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι ωστόσο, για να μπορέσουν οι παραγωγοί να προσαρμοστούν στο νέο καθεστώς, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί η διάταξη αυτή μόνο από 1ης Αυγούστου 1977·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 45.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στο άρθρο 39 παράγραφος 12, και στο άρθρο 65 παράγραφος 5, προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια της αμπελοοινικής περιόδου 1995/96 η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο εκθέσεις αφενός επί των αποτελεσμάτων των διαρθρωτικών μέτρων και της σχέσης τους με την υποχρεωτική απόσταξη και αφετέρου επί της μέγιστης περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη των οίνων, καθώς και σχετικές ενδεχόμενες προτάσεις· ότι η έκθεση επί του καθορισμού των ζωνών καθώς και η έκθεση επί των αποτελεσμάτων των διαρθρωτικών μέτρων και της σχέσης τους με την υποχρεωτική απόσταξη δεν είναι πλέον αναγκαίες, λαμβάνοντας υπόψη τους νέους προσανατολισμούς του τομέα· ότι η Επιτροπή υπέβαλε την έκθεσή της επί του εμπλουτισμού· ότι συνεπώς δεν θα πρέπει πλέον να γίνεται αναφορά στις εκθέσεις αυτές·

ότι η εξέλιξη του αμπελοοινικού δυναμικού εντός ορισμένων από τις περιοχές παραγωγής που αναφέρει το άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 822/87 τροποποίησε βαθύως την κατάσταση ορισμένων υποπεριοχών, πράγμα το οποίο μπορεί να δυσχεράνει τη χρησιμοποίηση ορισμένων εκτάκτων αναφορών οι οποίες προβλέπονται στην εν λόγω παράγραφο· ότι ενδείκνυται να προβλεφτεί η δυνατότητα να ληφθεί υπόψη η προαναφερθείσα εξέλιξη για την περίοδο 1996/97·

ότι το άρθρο 46 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι οι διαφημιστικές εκστρατείες για την προώθηση της κατανάλωσης χυμών σταφυλής μπορούν να πραγματοποιούνται μόνον έως την αμπελοοινική περίοδο 1995/96· ότι, για να καταστεί δυνατό να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητά τους, είναι σκόπιμο να συνεχιστεί η πραγματοποίησή τους κατά τη διάρκεια μιας περιόδου·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τη σπουδαιότητα που έχει για τον τομέα του οίνου το πρόβλημα της περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη, είναι ανάγκη να εκπονηθούν οι προτάσεις λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των δεδομένων, και ιδίως τις εργασίες του διεθνούς γραφείου αμπέλου και οίνου (ΟΙΥ)· ότι ενδείκνυται συνεπώς να παραταθεί η προθεσμία λήξεως κατά μία περίοδο·

ότι λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα πείρα θα πρέπει να παρεμβληθούν στον κατάλογο των επιτρεπομένων οινολογικών πρακτικών και επεξεργασιών δύο πρακτικές για την παρασκευή των αφρωδών οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Κάθε νέα φύτευση ποικιλιών αμπέλου εκτός από εκείνες οι οποίες κατατάσσονται, για τη συγκεκριμένη διοικητική ενότητα, μόνο εντός των ποικιλιών επιτραπέζιων σταφυλιών, απαγορεύεται μέχρι τις 31 Αυγούστου 1998.
- Ωστόσο, μπορούν να χορηγούνται άδειες για νέες φυτεύσεις από τα κράτη μέλη για τις εκτάσεις οι οποίες προορίζονται για την παραγωγή:
- οίνων ποιότητας οι οποίοι παράγονται σε καθορισμένες περιοχές
- ή
- επιτραπέζιων οίνων οι οποίοι περιγράφονται με μία από τις ακόλουθες ενδείξεις: «Landwein», «vin de pays», «indicazione geografica tipica», «ονομασία κατά παράδοση», «οίνος τοπικός», «vino de la tierra», «vinho regional» ή «regional wine»,
- για τους οποίους η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ότι η παραγωγή, λόγω των ποιοτικών τους χαρακτηριστικών, είναι ευρέως κατώτερη από τη ζήτηση.
- Το δεύτερο εδάφιο εφαρμόζεται, εντός του συνολικού ορίου των 10 000 εκταριών, για τις νέες φυτεύσεις που θα πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια των περιόδων 1996/97 ή/και 1997/98, σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή:
- | | |
|---------------|-------|
| Γερμανία: | 289 |
| Ελλάδα: | 208 |
| Ισπανία: | 3 615 |
| Γαλλία: | 2 584 |
| Ιταλία: | 2 442 |
| Λουξεμβούργο: | 4 |
| Αυστρία: | 139 |
| Πορτογαλία: | 719.» |
2. Στο άρθρο 16 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο, οι λέξεις «μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1996 και της 31ης Αυγούστου 1996» αντικαθίστανται από τις λέξεις «μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 1996 και της 31ης Αυγούστου 1997».
3. Στο άρθρο 17 παράγραφος 3, η ημερομηνία «31 Αυγούστου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου 1997».
4. Στο άρθρο 18 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο καταργείται.
5. Στο άρθρο 36, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Μέχρι τις 31 Ιουλίου 1997, οι οίνοι που προέρχονται από σταφύλια ποικιλιών που δεν αναγράφονται ως οινοποιήσιμες ποικιλίες σταφυλιών στην κατάταξη των ποικιλιών αμπέλου για τη διοικητική ενότητα στην οποία τα σταφύλια αυτά τρυγήθηκαν, και που δεν έχουν εξαχθεί κατά τη συγκεκριμένη περίοδο, αποστέλλονται πριν από μια ημερομηνία που θα προσδιοριστεί. Πλήν παρεκκλίσεων, είναι δυνατό να διακινούνται μόνο προς οινοπνευματοποιείο.
- Από 1ης Αυγούστου 1997, τα σταφύλια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο οινοποίησης.»
6. Στο άρθρο 39:
- α) στην παράγραφο 3 τρίτο εδάφιο, οι λέξεις «έως το τέλος της περιόδου 1995/96» αντικαθίστανται από τις λέξεις «έως το τέλος της περιόδου 1996/97»·
- β) στην παράγραφο 3 τέταρτο εδάφιο, οι λέξεις «από την περίοδο 1996/97» αντικαθίστανται από τις λέξεις «από την περίοδο 1997/98»·
- γ) στην παράγραφο 10:
- οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97»,
- προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Κατά παρέκκλιση από το παρόν άρθρο, και κατόπιν αιτήσεως του οικείου κράτους μέλους, η προς απόσταξη ποσότητα εντός περιοχής στα πλαίσια της περιόδου 1996/97 μπορεί να κατανεμηθεί μεταξύ υποπεριοχών οι οποίες θα καθοριστούν σύμφωνα με κριτήρια τα οποία χρησιμοποιούν αναφορές άλλες από εκείνες της παραγράφου 3 τρίτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση. Η κατανομή των ποσοτήτων καθώς και η οριοθέτηση των υποπεριοχών αποφασίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83.»
- δ) στην παράγραφο 11, οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97»·
- ε) η παράγραφος 12 καταργείται.
7. Στο άρθρο 46 παράγραφος 4, οι όροι «1995/96» αντικαθίστανται από τους όρους «1996/97».
8. Στο άρθρο 65:
- α) στην παράγραφο 2, στο τέλος του στοιχείου β) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
- «— τους λευκούς v.q.p.r.d. που κατάγονται από το Ηνωμένο Βασίλειο που περιγράφονται και παρουσιάζονται σύμφωνα με τη βρετανική νομοθεσία από τον όρο «βοτρύτης», ή άλλους ισοδύναμους όρους, όπως “noble harvest”, “noble late harvested” ή “special late harvested”.»
- β) στην παράγραφο 5, η ημερομηνία «1η Απριλίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Απριλίου 1997» και η ημερομηνία «1η Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Σεπτεμβρίου 1997».
9. Στο παράρτημα I σημείο 13, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Για την περίοδο 1996/97, οι επιτραπέζιοι οίνοι που παράγονται στην Πορτογαλία και στα ισπανικά τμήματα των αμπελοφυγικών ζωνών Γ, πλην των περιοχών Asturias, Baleares, Cantabria, Galicia και των επαρχιών Guirúzcoa και Vizcaya, και διατίθενται στην κατανάλωση αντιστοίχως στην πορτογαλική και ισπανική αγορά, μπορούν να έχουν ολική οξύτητα όχι κατώτερη των 3,5 g/l, εκφρασμένη σε τρυγικό οξύ.»

10. Στο παράρτημα VI παράγραφος 3, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«τα) χρησιμοποίηση οινοποιητικών ζυμομυκήτων είτε σε ξηρά κατάσταση (αφυδατωμένοι) είτε σε οινικά αιωρήματα για την παρασκευή αφρωδών οίνων

τβ) προσθήκη για την παρασκευή αφρωδών οίνων αλάτων αμμωνίου και θειαμίνης στους βασικούς οίνους, για να διευκολυνθεί η ανάπτυξη των ζυμών υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

— για τα θρεπτικά άλατα, φωσφορικό διαμμώνιο ή θεικό αμμώνιο σε ανώτατη δόση 0,3 g/l (εκφρασμένο ως άλας),

— για τους αυξητικούς παράγοντες, θειαμίνη υπό μορφή υδροχλωρικής θειαμίνης, σε ανώτατη δόση 0,6 mg/l (εκφρασμένη ως θειαμίνη)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1593/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1996/97

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου οίνου ενδείκνυται να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές·

ότι, για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, είναι πρωταρχικής σημασίας να μην αυξηθεί η απόκλιση που υπάρχει μεταξύ παραγωγής και ζήτησης· ότι προς τούτο ενδείκνυται να καθοριστούν για την περίοδο 1996/97 οι τιμές προσανατολισμού στα ίδια επίπεδα με εκείνα της προηγούμενης περιόδου·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ότι οι τιμές προσανατολισμού πρέπει να καθοριστούν για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιπροσωπευτικού της κοινοτικής παραγωγής, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1996/97, οι τιμές προσανατολισμού για τους επιτραπέζιους οίνους καθορίζονται ως εξής:

Τύπος οίνου	Τιμές προσανατολισμού
R I	3,828 Ecu/% vol/hl
R II	3,828 Ecu/% vol/hl
R III	62,15 Ecu/hl
A I	3,828 Ecu/% vol/hl
A II	82,81 Ecu/hl
A III	94,57 Ecu/hl

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1996.

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/96 (βλέπε σελίδα 31 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

(²) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 47.

(³) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(⁴) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1594/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρώδων οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 σχετικά με την παρασκευή και εμπορία κρασιών λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα άρθρα 11 και 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθορίζουν τη μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη των αφρώδων οίνων και των οίνων λικέρ· ότι αυτά τα ίδια άρθρα προβλέπουν ότι η Επιτροπή θα υποβάλει, πριν από την 1η Απριλίου 1996, έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εν λόγω περιεκτικότητα, η οποία θα συνοδεύεται ενδεχομένως από προτάσεις· ότι είναι σκόπιμο να υπάρξει συνέπεια μεταξύ των προτεινόμενων μέτρων και άλλων που υποχρεούται να θεσπίσει η Επιτροπή· ότι επομένως ενδείκνυται να μετατεθεί η προαναφερόμενη λήξη· ότι πρέπει να γίνει το ίδιο για τις λήξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

1. Στο άρθρο 11 παράγραφος 3, οι ημερομηνίες «1η Απριλίου 1996» και «1η Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από τις ημερομηνίες «1η Απριλίου 1997» και «1η Σεπτεμβρίου 1997».
2. Στο άρθρο 16 παράγραφος 3, οι ημερομηνίες «1η Απριλίου 1996» και «1η Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από τις ημερομηνίες «1η Απριλίου 1997» και «1η Σεπτεμβρίου 1997».

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, οι ημερομηνίες «1η Απριλίου 1995» και «1η Σεπτεμβρίου 1995» αντικαθίστανται αντιστοίχως από τις ημερομηνίες «1η Απριλίου 1997» και «1η Σεπτεμβρίου 1997».
2. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, οι ημερομηνίες «1η Απριλίου 1996» και «1η Σεπτεμβρίου 1996» αντικαθίστανται αντιστοίχως από τις ημερομηνίες «1η Απριλίου 1997» και «1η Σεπτεμβρίου 1997».

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 48.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1995, σ. 57.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 8. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1547/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 35).⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1988, σ. 59· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1547/95.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1595/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η ενθάρρυνση της εγκατάλειψης αμπελουργικών εκτάσεων με τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, όπως έχει προβλεφτεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, εξυπλήρωσε την εξυγίανση της αμπελοοικονομικής αγοράς· ότι εντούτοις υπάρχουν ακόμη ορισμένες περιθωριακές αμπελουργικές εκτάσεις, και ότι είναι σκόπιμο να ενθαρρυνθεί η εγκατάλειψή τους·

ότι, αναμένοντας τη θέσπιση της αναμόρφωσης της κοινής οργανώσεως της αμπελοοικονομικής αγοράς, θα πρέπει να παραταθεί το παρόν καθεστώς των πριμοδοτήσεων για την οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων, περιορίζοντας εκ παραλλήλου τη συνολική έκταση η οποία μπορεί να υπαχθεί σ' αυτό· ότι φαίνεται εξάλλου σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να προσδιορίσουν τη χωροθέτηση του μέτρου, ώστε να αποφευχθεί η διατάραξη της παραγωγικής ή/και οικολογικής ισορροπίας ορισμένων περιοχών από τη συνέχιση του καθεστώτος εκκρίσεως· ότι το μέτρο αυτό καθιστά περιττές τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι εκτάσεις που προορίζονται για την παραγωγή σταφυλιών τα οποία κατατάσσονται μόνον ως επιτραπέζια σταφύλια δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της απαγόρευσης κάθε νέας φύτευσης αμπέλου κατά την έννοια του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87⁽⁵⁾, είναι ανάγκη να αποκλειστούν οι εκτάσεις αυτές από το ευεργέτημα των πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη·

ότι θα πρέπει να γίνουν ορισμένες διευκρινίσεις όσον αφορά τον αποκλεισμό από το ευεργέτημα των πριμοδοτή-

σεων για οριστική εγκατάλειψη των αμπελουργικών εκτάσεων στις οποίες είχαν χορηγηθεί προηγουμένως ενισχύσεις για την αναδιάρθρωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88, της 24ης Μαΐου 1988, για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 έως 1997/98, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων».

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου εφαρμόζονται επίσης κατά τη διάρκεια των αμπελουργικών περιόδων 1996/97 και 1997/98, για τους κατόχους εκμεταλλεύσεων των περιοχών που ορίζουν τα οικεία κράτη μέλη:

α) εντός του ορίου των 25 000 εκταρίων, για κάθε μία από τις περιόδους αυτές, σύμφωνα με την ακόλουθη κατανομή:

Γερμανία:	50
Ελλάδα:	985
Ισπανία:	13 000
Γαλλία:	3 895
Ιταλία:	5 785
Λουξεμβούργο:	15
Αυστρία:	15
Πορτογαλία:	1 255

β) αποκλεισμένων των κατόχων αμπελουργικών εκτάσεων που είναι φυτευμένες με ποικιλίες που κατατάσσονται, για τη συγκεκριμένη διοικητική ενότητα, μόνον εντός των ποικιλιών επιτραπέζιων σταφυλιών.

Ένα κράτος μέλος μπορεί:

— να μην ορίσει καμία περιοχή,

— να συνοδεύσει τον ορισμό με όρους που αποσκοπούν, ιδίως, να εξασφαλίσουν την παραγωγική και οικολογική ισορροπία των σχετικών περιοχών.»

(1) ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 49.

(2) ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

(3) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1995, σ. 57.

(4) ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1548/95. (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 36).

(5) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/96 (βλέπε σελίδα 31 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

3. Στο άρθρο 11, οι λέξεις «πριν από το τέλος της περιόδου 1993/94» αντικαθίστανται από τις λέξεις «το νωρίτερο στις 31 Ιουλίου 1998 και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1999».
4. Το άρθρο 12 καταργείται.
5. Στο άρθρο 17α τρίτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1995» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «15 Μαΐου 1998».

6. Στο άρθρο 20, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
- «— στο άρθρο 3 στοιχείο ε) ιδίως όσον αφορά το κριτήριο χρηματοδότησεως και την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας χορηγείται, και η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 15 έτη.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1596/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86:

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 80,

α) Στο πρώτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1998»·

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

β) Στο πέμπτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1997».

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86⁽³⁾ πρέπει να είναι επαρκώς ελαστικά για να είναι δυνατή η προσαρμογή τους στην εξέλιξη της κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς· ότι οι τεχνικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουν ορισμένα κράτη μέλη για την κατάρτιση αμπελουργικού μητρώου οδηγούν στην παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/96 (βλέπε σελίδα 31 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 37).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1597/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, για τη συγκομιδή 1996, των προμηδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα
κατά ομάδα ποικιλιών καπνού**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι κατά τον καθορισμό των προμηδοτήσεων στον τομέα του ακατέργαστου καπνού ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής: ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει δίκαιο βιοτικό επίπεδο στο γεωργικό πληθυσμό, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να διασφαλίζει λογικές τιμές κατά την προσφορά αγαθών στους καταναλωτές: ότι το

ποσό των προμηδοτήσεων πρέπει να λαμβάνει υπόψη ιδίως τις προηγούμενες και τις προβλεπόμενες δυνατότητες διαθέσεως των διαφόρων καπνών με κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη συγκομιδή 1996, το ποσό της προμηδοτήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 για καθεμία από τις ομάδες του ακατέργαστου καπνού και τα συμπληρωματικά ποσά καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70: κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 27. 4. 1996, σ. 51.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 166 της 10. 6. 1996.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΠΝΟ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΜΙΔΗΣ 1996

	I Flue cured	II Light air cured	III Dark air cured	IV Fire cured	V Sun cured	VI Μπασμάς	VII Κατερίνη	VIII Καμπά Κουλάκ
Ecu/kg	2,70965	2,16748	2,16748	2,38362	2,16748	3,75415	3,18541	2,27615

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ

Ποικιλία	Ecu/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,4238
Badischer Burley E και τα υβρίδιά της	0,6786
Virgin D και τα υβρίδιά της, Virginia και τα υβρίδιά της	0,3876
Paraguay και τα υβρίδιά της, Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,3163
Nijkerk	0,1847
Misionero και τα υβρίδιά της, Rio Grande και τα υβρίδιά της	0,2016

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1598/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για παρέκκλιση, όσον αφορά την υποχρέωση προσωρινής παύσης καλλιέργειας γαιών για την περίοδο εμπορίας 1997/98, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιέργειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το καθεστώς στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιέργειών που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92⁽²⁾ προβλέπει ότι για να λάβουν ανταθμιστικές πληρωμές βάσει του γενικού καθεστώτος οι παραγωγοί υποχρεούνται να παύσουν να καλλιεργούν ένα προκαθορισμένο ποσοστό των αρόσμιων γαιών τους· ότι το ποσοστό αυτό πρέπει να αναθεωρηθεί σε συνάρτηση με την εξέλιξη της παραγωγής και της αγοράς·

ότι από τη θέσπιση αυτού του καθεστώτος στην αγορά των σιτηρών αποκαταστάθηκε η ισορροπία χάρη στη μείωση της παραγωγής και στην αύξηση της εσωτερικής κατανάλωσης· ότι η κατάσταση αυτή, σε συνδυασμό με ένα πολύ χαμηλό επίπεδο αποθεμάτων και πολύ υψηλές τιμές στην παγκόσμια αγορά, οδήγησε επίσης σε σημαντική μείωση των αποθεμάτων και σε σημαντική αύξηση των τιμών των σιτηρών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι η σημερινή συγκυρία της αγοράς των σιτηρών ενδέχεται να θέσει βραχυπρόθεσμα σε αμφισβήτηση την παρουσία της Κοινότητας στην παγκόσμια αγορά και να θέσει σε κίνδυνο ορισμένα αποτελέσματα που έχουν ήδη επιτευχθεί από τη μεταρρύθμιση του τομέα των αροτραίων καλλιέργειών, και ιδίως την αύξηση της κατανάλωσης σιτηρών στις ζωοτροφές· ότι υπό τις περιστάσεις αυτές θα πρέπει να καθορισθεί το ποσοστό της παύσης καλλιέργειας γαιών, η οποία πρέπει να αρχίσει το αργότερο στις 15 Ιανουαρίου 1997 για την περίοδο εμπορίας 1997/98, σε επίπεδο χαμηλότερο από αυτό που προκύπτει από τις ισχύουσες διατάξεις, και να ανασταλεί η εφαρμογή της έκτακτης παύσης καλλιέργειας γαιών σε περίπτωση υπέρβασης της βασικής έκτασης για την περίοδο εμπορίας 1996/97·

ότι σε περίπτωση μεταφοράς της υποχρέωσης παύσης καλλιέργειας γαιών το βασικό ποσοστό παύσης καλλιέργειας που ανέρχεται σε 18 % αυξάνεται κατά 3%· ότι η αύξηση αυτή θα πρέπει να προσαρμοστεί για να διατηρηθεί παρόμοια σχέση μεταξύ του βασικού ποσοστού και του ποσοστού αύξησης που οφείλεται σε μεταφορά, εξαιτίας της μείωσης του βασικού ποσοστού· ότι σε περίπτωση μεταβίβασης της υποχρέωσης παύσης καλλιέργειας προς ευαίσθητες ζώνες από άποψη περιβάλλοντος θα πρέπει να μην εφαρμόζεται η προαναφερθείσα αύξηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1997/98 και κατά παρέκκλιση του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92:

- η υποχρέωση παύσης καλλιέργειας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου καθορίζεται σε 5%,
- η αύξηση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 δεύτερη περίπτωση του εν λόγω άρθρου καθορίζεται σε μία ποσοστιαία μονάδα. Ωστόσο, καμία αύξηση δεν εφαρμόζεται για τις μεταβιβάσεις που γίνονται προς μια συγκεκριμένη περιφέρεια όπου επιτυγχάνονται περιβαλλοντικοί στόχοι.

Άρθρο 2

Σε περίπτωση υπέρβασης μιας βασικής έκτασης για την περίοδο εμπορίας 1996/97, η έκτακτη παύση καλλιέργειας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται για την παύση της καλλιέργειας γαιών μόνο για την περίοδο εμπορίας 1997/98.

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Ιουλίου 1996 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1575/96 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1599/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽⁴⁾ ορίζονται οι βασικές ποσότητες για τη χορήγηση των ποσοτώσεων Α και Β στις επιχειρήσεις παραγωγής για τις περιόδους εμπορίας 1995/96 έως 2000/2001·

ότι οι βασικές ποσότητες ζάχαρης για το ηπειρωτικό τμήμα της Πορτογαλίας είναι εκείνες που ορίζονται στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, προκειμένου να καταστεί δυνατή η έναρξη της παραγωγής ζάχαρης στην περιοχή αυτή· ότι οι βασικές αυτές ποσότητες δεν ήταν επαρκείς για να δώσουν ώθηση στην επιδιωκόμενη έναρξη της παραγωγής ζάχαρης, επί ζημιά των παραγωγών της περιοχής· ότι οι βασικές ποσότητες ζάχαρης για το ηπειρωτικό τμήμα της Πορτογαλίας πρέπει να αυξηθούν στα επίπεδα που είναι αναγκαία για να καταστεί δυνατή η έναρξη της παραγωγής ζάχαρης·

ότι η διάρκεια της περιόδου παραγωγής διαφέρει αισθητά από μία περιοχή της Κοινότητας σε άλλη· ότι η πείρα κατέδειξε ότι αυτή η διαφορά είναι ιδιαίτερα αισθητή στο Ηνωμένο Βασίλειο· ότι ως εκ τούτου η προθεσμία που προβλέπεται για τις αποφάσεις μεταφοράς παραγωγής δεν είναι πλέον κατάλληλη για την εν λόγω περιοχή και ότι θα πρέπει κατά συνέπεια να προβλεφτεί μεγαλύτερη προθεσμία·

ότι το καθεστώς του ελάχιστου αποθέματος μπορεί να μην είναι αρκετό για να εξασφαλίσει τον εφοδιασμό μιας ή περισσοτέρων περιοχών που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές· ότι θα πρέπει ως εκ τούτου να επιτραπεί στις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στις περιοχές αυτές να χρησιμοποιούν για το σκοπό αυτό τα αποθέματά τους που δεν μπορούν να μεταφερθούν, επιτρέποντας στις επιχειρήσεις αυτές να θέσουν στο εμπόριο την εν λόγω ζάχαρη πριν από το τέλος της περιόδου υποχρεωτικής αποθεματοποίησης,

(1) ΕΕ αριθ. C 28 της 1. 2. 1996, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 22.

(3) ΕΕ αριθ. C 174 της 17. 6. 1996, σ. 29.

(4) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον πίνακα I στην στήλη «α) Βασική ποσότητα Α για τη ζάχαρη», ο αριθμός «54 545,5» που αφορά την «Πορτογαλία (ηπειρωτική Χώρα)» αντικαθίσταται από τον αριθμό «63 636,4».
2. Στον πίνακα II στη στήλη «α) Βασική ποσότητα Β για τη ζάχαρη», ο αριθμός «5 454,5» που αφορά την «Πορτογαλία (ηπειρωτική χώρα)» αντικαθίσταται από τον αριθμό «6 363,6».

Άρθρο 2

Το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ωστόσο, η ημερομηνία της 1ης Φεβρουαρίου, που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται:

- α) για τις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην Ισπανία, από την ημερομηνία της 15ης Απριλίου, όταν πρόκειται για την παραγωγή ζάχαρης από ζαχαρότευτλα, και από την ημερομηνία της 20ής Ιουνίου, όταν πρόκειται για την παραγωγή καλαμοσακχάρου·
- β) για τις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στο Ηνωμένο Βασίλειο, από την ημερομηνία της 15ης Φεβρουαρίου.»

2. Παρεμβάλλεται η παράγραφος 2α:

«2α. Σε περίπτωση που μια περιοχή της Κοινότητας πληγεί από μια φυσική καταστροφή, όπως ξηρασία και πλημμύρες, και εφόσον η εφαρμογή του άρθρου 12 δεν επιτρέπει την εξασφάλιση του κανονικού εφοδιασμού της εν λόγω περιοχής, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 41, ότι η περίοδος υποχρεωτικής αποθεματοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεύτερη περίπτωση μειώνεται για μια ποσότητα ζάχαρης που μπορεί να εξασφαλίσει τον κανονικό εφοδιασμό της εν λόγω περιοχής.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. COVENEY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1600/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τη μεταφορά ορισμένων νωπών οπωροκηπευτικών, καταγωγής Ελλάδας, όσον αφορά τη διάρκεια εφαρμογής τους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3438/93⁽³⁾ προβλέπει ειδικά μέτρα για τη μεταφορά ορισμένων νωπών οπωροκηπευτικών, καταγωγής Ελλάδας, τα οποία απεστάλησαν από το 1992 έως το 1995 με προορισμό άλλα κράτη μέλη, εκτός της Ιταλίας, της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι, δεδομένου ότι εξακολουθεί να υφίσταται η κακή κατάσταση ως προς τις συνθήκες μεταφοράς σε ορισμένα εδάφη της πρώην Γιουγκοσλαβίας, και τούτο παρά την παύση των εχθροπραξιών στην περιοχή, συντρέχει λόγος να προβλεφτεί μια φάση προοδευτικής κατάργησης και να παραταθεί για ένα έτος η ισχύς των εν λόγω μέτρων με τα οποία παρέχεται προσωρινή βοήθεια στους επιχειρηματίες που αφορά η παράκαμψη των εν λόγω εδαφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

1. Στο άρθρο 2, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες παραγράφους:

«1. Η προσωρινή ειδική αποζημίωση χορηγείται από την 1η Ιανουαρίου 1992 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996 για την εμπορία των οπωροκηπευτικών που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Το ποσό της προσωρινής ειδικής αποζημίωσης προσδιορίζεται κατά τρόπο που συμβάλλει στις πρόσθετες δαπάνες μεταφοράς που οφείλονται στις δυσμενείς συνθήκες μεταφοράς σε ορισμένες περιοχές της πρώην Γιουγκοσλαβίας. Το ποσό αυτό δύναται να καθοριστεί κατ' αποκοπήν. Για το 1996, προσαρμόζεται σε φθίνουσα βάση.»

2. Στο άρθρο 3, καταργείται η πρώτη περίπτωση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 157 της 1. 6. 1996, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 198 της 8. 7. 1996.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 1. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 456/95 (ΕΕ αριθ. L 47 της 2. 3. 1995, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1601/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 1996****για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή 1995**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λυκίσκου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης στους παραγωγούς λυκίσκου που θα τους επιτρέπει την πραγματοποίηση δίκαιου εισοδήματος· ότι το ποσό της ενίσχυσης αυτής καθορίζεται ανά εκτάριο και διαφέρει ανάλογα με τις ομάδες ποικιλιών, λαμβάνοντας υπόψη τα μέσα έσοδα που πραγματοποιήθηκαν κατά τις προηγούμενες συγκομιδές, καθώς και την κατάσταση της αγοράς και την εξέλιξη του κόστους·

ότι το άρθρο 12α του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι είναι επίσης δυνατό να χορηγηθεί ενίσχυση στους παραγωγούς για εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για πειραματικές καλλιέργειες για να διευκολυνθεί η ανάπτυξη νέων ποικιλιών·

ότι, από την εξέταση των αποτελεσμάτων της συγκομιδής του 1995, είναι αναγκαίο να καθοριστεί ενίσχυση για τις ομάδες ποικιλιών λυκίσκου που καλλιεργούνται στην Κοινότητα· ότι πρέπει επίσης να χορηγηθεί ενίσχυση στους παραγωγούς για τις επιφάνειες που χρησιμοποιούνται για να καλλιεργούνται πειραματικές καλλιέργειες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τη συγκομιδή 1995 χορηγείται ενίσχυση στους παραγωγούς λυκίσκου της Κοινότητας για τις ομάδες ποικιλιών που απαριθμούνται στο παράρτημα καθώς και για πειραματικές καλλιέργειες.
2. Τα ποσά της ενίσχυσης καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994 και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 198 της 8. 7. 1996.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενίσχυση που χορηγείται στους παραγωγούς λυκίσκου για τη συγκομιδή του 1995

<i>Ομάδα ποικιλιών</i>	<i>Ποσά σε Ecu/εκτάριο</i>
Αρωματικές	444
Πικρές	416
Άλλες	298
Πειραματικά είδη	298
